



KUNMING INTERNATIONAL ACADEMY
昆明国际学校

Admissions Application 입학 신청서

Please complete in English. (모든 내용을 빠짐없이 영어로 적어주시기 바랍니다.)

Family Name

가족 성: _____

Name

이름: _____

현재 학년

Last Grade Completed: _____

Grade Applying For

지원 학년: _____

아래 목록의 모든 서류를 학교 사무실로 제출하여 주시기 바랍니다. 본교 입학 지원 과정을 마치려면 모든 서류를 빠짐없이 제출해야 합니다. 또한 아래의 모든 서류와 함께 환불되지 않는 신청비 2,000위엔을 납부하면 학생 이름이 연락 명단에 올라가게 됩니다. 모든 서류는 공식적으로 영어로 번역해야 합니다.

Documents Required for Admission 입학 필수 서류

- Completed application for admission (this form) 입학 신청서(본 양식)
- Copy of students and their parents' passports 학생과 부모님의 여권 사본
- Copy of student's and parents' visas and/or residence permits 학생과부모님의 비자 사본
- Copy of student's birth certificate 출생 증명서(공증된 가족 증명서로 대신)
- A recent passport size photo of the student 여권용 크기의 학생 최근사진 한 장
- Medical information form (this form) 건강 정보(본 양식)
- A copy of immunization records 예방 접종 기록부 사본
- School transcripts 성적표
- Admission Fee of 2,000 RMB (non-refundable) 지원비 2,000위엔(환급 불가)
- If student has earning disability: Report and School IEP or other documents
학습 장애 학생은 증명서류 제출

An OASIS International School



Accredited by

Western Association of Schools and Colleges (WASC)

Member of

East Asia Regional Council of Overseas Schools (EARCOS)

中国·云南·昆明市·广福路湖畔之梦小区内·昆明国际学校·邮政编码: 650228

Hu Pan Zhi Meng Xiao Qu, Guang Fu Lu, Kunming Yunnan 650228 P. R. China

Tel.: +86-871-412-6887

Fax: +86-871-412-6829

<http://www.kia-china.org>

E-mail: info@kia-china.org

Policies & Qualifications 정책 및 자격

입학 정책

- Kunming International Academy 는 인종, 피부색, 국적, 민족에 상관없이 합격한 모든 학생의 입학에 허락합니다. 이는 학교의 교육 정책, 입학 정책을 비롯한 기타 학교 운영 정책에 따라 공정하게 적용됩니다.
- KIA 입학 과정이 시작되려면 먼저 입학 신청서를 작성하고, 학교에서 요구하는 모든 서류를 제출할 뿐 아니라, 면담과 테스트 날짜의 일정을 정해야 합니다.
- KIA 는 운남성의 국제 커뮤니티에 기여하기 위해 설립되었습니다. 그러므로 부모/후견인 중 적어도 한 분은 학생과 함께 운남성에 1년에 최소 9개월 동안 거주해야 합니다.

자격:

- 학생과 부모 중 한 분은 중국이 아닌 다른 국가 여권을 소지해야 하며 유효한 중국 거주증을 받아야 합니다. 학생의 부모(님)은 X 또는 Z 비자를 소유해야 합니다. KIA 는 학생 비자를 발급하지 않습니다.
- KIA 에서는 특정한 능력이나 지적 수준을 기준으로 입학에 제한하지 않습니다. 그러나 학교의 자원이 학생 개개인에 대한 요구를 충족시키지 못할 경우 입학할 수 없습니다. 집중 영어 과정반(ELL)을 수강하는 학생 수는 반 전체 학생의 50%까지로 제한합니다.
- 제출한 지원서와 학교 성적표를 기초로, 본교 입학에 따른 시험 과정이 있습니다. 시험은 영어 숙련도, 전반적인 학습 능력, 또는 학습 준비 상태 등을 포함합니다.
- KIA 입학은 교장 선생님께서 학생 연령, 이전 학교 성적, 지원한 학년의 공식 여부와 시험 성적에 근거하여 결정합니다.
- 유아반(JK)에 입학하려면 09월 1일 기준으로 만4살이어야 하고, 유치반(K)에 입학하려면 09월 1일 기준으로 만 5살이어야 합니다. 학년 배치의 결정은 최저 연령 배치 기준에 따릅니다.
- 유자격 학생들은 신청서 접수 순서대로 입학하게 됩니다. 재학생은 3월 1일까지 신청서를 제출하므로 입학에 있어 우선 순위를 가집니다. 학생 수가 다 차 버린 경우, 유자격 학생들은 대기자 명단에 올라갑니다. KIA 를 떠난 후 재입학하는 학생은 추후 재-등록시 입학 절차를 다시 밟아야 합니다.
- 학기가 시작된 후에 학생이 입학하려면, 최종 시험 결과를 통보받은 날로부터 학생이 첫 등교하는 날짜까지 선생님에게 5일간의 통보날짜가 필요합니다.

부모님 한 분은 자녀와 함께 적어도 9개월 간 운남성에 거주해야하는 학교 정책을 충실히 지킬 것입니다.

저는 위에 명시된 KIA 의 입학 정책을 읽었으며 이에 동의합니다.

Signature of Father/Guardian 아버지서명

Signature of Mother/Guardian 어머니서명

Date 날짜: _____

Application 신청서

Place recent photograph of child here or attach to e-mail.

Student Information 학생 정보

Family Name (Last) 가족 성	Given Name (First) 이름	Given Name (Middle)
Name Called: 부르는 이름 (if different from given) (위와 다른 경우)	English or Chinese Name (If available) 영어혹은 중국이름	
Gender 성별	Age 연령	Date of Birth (dd/mm/yyyy) 생년월일
Country of Birth 출생지	Passport Country 국적	Religion 종교
Passport Number 여권번호	Passport Date of Expiration 여권 만기일	
Anticipated Entrance Grade 입학 학년	Anticipated Enrollment Date 예상 입학일시	Last Grade Completed 최종학년
Has applicant previously applied to or attended KIA? 이전에 KIA 에 지원이나 입학한 적이 있습니까? <input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No		

Family Information 가족 정보

Home Address 집 주소	Home Phone Number 자택전화	
Custodial Parent (If the student lives with only one parent) 부모중 한분과 거주할 경우	<input type="checkbox"/> 아버지	<input type="checkbox"/> 어머니
Father 아버지		
Family Name 성	Given Name 이름	Given Name
Country of Birth 출생지	Passport Country 국적	Religion 종교
Passport Number 여권번호	Mobile Phone Number 휴대전화	Fax Number
Occupation 직업	Employer 고용주	Email Address 이메일

Work Address 직장 주소

운남성 장기 거주자? Yes No
 영어 구사력? Good Limited None
 Preferred Language for communication 의사소통 언어: _____

Mother 어머니

Family Name 성	Given Name 이름	Given Name
Country of Birth 출생지	Passport Country 국적	Religion 종교
Passport Number 여권 번호	Mobile Phone Number 휴대 전화	Fax Number 팩스
Occupation 직업	Employer 고용주	Email Address 이메일

Work Address 직장 주소

운남성 장기 거주자? Yes No
 영어 구사력? Good Limited None
 Preferred Language for communication 의사소통언어: _____

Siblings 형제

Name 이름	Age 연령	Grade 학년	School 학교	Applying to KIA? 본교 지원여부?
				<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
				<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
				<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
				<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No

Educational Background

(Please list all past school experience, beginning with the most recent)
 교육배경(과거 학력을 가장 최근의 것부터 순서대로 적으시기 바랍니다.)

School Attended 학교이름	Language of Instruction 수업언어	Country 국가	*School Type *학교형태	Grades Attended 학년	Dates Attended 재학기간

*(international, private, public, home,, other-please describe) *(국제학교, 사립, 공립, 홈 스쿨, 기타)

Has your child ever repeated a grade? 유급 받은 경험이 있습니까? Yes No If yes, which grade? 예라면, 어느학년 _____

Has your child ever been tested or referred for testing for a learning disability? 자녀의 학습 장애로 검사받거나 권유받은 적이 있습니까? Yes No

If yes, explain and send Psychological Report and Last IEP 예라면, 설명과 더불어 관련 서류를 제출해 주세요: _____

Has your child ever been suspended or expelled from school? 학교에서 정학이나 퇴학 처분을 받은 적이 있습니까? Yes No

If yes, explain 예라면, 설명 _____

For Students Transferring From a NON-US School System

비-미국학제 학교에서 전학 온 학생

Country in which student most recently attended school _____
가장 최근 재학한 학교의 국가:

School type(home, private, public, international, other-please describe) _____
학교형태(홈 스쿨, 사립, 공립, 국제학교, 기타):

Language of Instruction 학교 사용언어: _____

Month the school year begins? 몇월에 새학기?

Month the school year ends? 몇월에 학년말?

Language Background 사용 언어 배경

Languages Spoken by Applicant 사용 언어 배경	Read?읽기	Speak?말하기	Write?쓰기	Spoken at Home? 가정에서 사용여부
First Language 모국어:	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No

	child with peers 자녀가 친구에게	child with parents 자녀가 부모님에게	parents with child 부모가 자녀에게	parents with other adults 부모가 다른 어른에게
Languages Spoken by 사용 언어				

Has your child previously studied the English language?

이전에 영어를 배운 경험이 있습니까?

Yes No

If yes, how long and in what setting?

예라면, 기간과 장소?

When was the most recent English language study?

가장 최근 언제 영어를 배웠습니까?

KIA Language Policy 본교 언어 규칙

본교는 모든 학생들의 효과적인 학습을 고취하기 위하여, 영어 강화반 (ELL)을 운영하여 영어 도움이 필요한 학생들을 돕고자 합니다. 위의 대답에 근거하여, 본교는 자녀의 영어 구사 능력을 평가하기 위하여 영어 실력 테스트를 실시하게 됩니다. 본교에 입학하기 위해서 학생들은 최소한의 자격을 갖추어야 합니다. 평가 시험이 이뤄진 후, 결과를 통보합니다.

How were you referred to KIA? 본교를 알게 된 경위?

Internet 인터넷

Advertisement 광고

Family/ Friends 가족/친구

Employer 고용주

Relocation Agency 대행 회사

Other 기타

Health Information 건강 정보

Please check Yes or No as it pertains to your child's medical history: 자녀의 건강 진단을 체크하시기 바랍니다:

	Yes	No		Yes	No
ADD/ADHD 주의력 결핍 과잉행동장애			Kidney Disease/ Injury 신장질병/손상		
Allergy (food, medicine, etc.) 알레르기 (음식, 약, 등).			Measles 홍역		
Anemia 빈혈			Migraine Headaches 편두통		
Asthma 천식			Mumps 유행성 이하선염		
Bone Fractures 골절			Polio 소아마비		
Cancer 암			Rheumatic Fever 류마티즘 열		
Chicken Pox 수두			Rubella 풍진		
Diabetes 당뇨			Scarlet Fever 성홍열		
Epilepsy/ Seizures 간질			Surgery 수술		
Heart Conditions/ Murmur 심장장애/ 잡음			Tuberculosis 결핵		
Hearing Problems 청각장애			Vision Problems 시각장애		

Please explain any "Yes" answers from above 예"라고 대답한 항목 설명.

List any medications your child takes. 자녀가 먹고 있는 약이 있으면 열거하여 주시기 바랍니다

Does your child have any emotional, behavioral, or psychiatric problems? If so, please explain below.
 본교가 주지해야 할 감정적, 행동적, 또는 정신적인 어떠한 문제라도 설명하여 주시기 바랍니다.

Does any condition affect or limit your child's full participation in physical education classes, sports, or school trips?
 자녀가 체육, 스포츠, 또는 학교 활동에 적극 참여하는데 어떠한 제한점이 있습니까?

Yes No

If yes, explain

예라면, 설명: _____

Allergies 알레르기	Type of Reaction 치치 방법

Emergency Contact 비상시 연락처

In case of emergency, school staff will contact the following adult in **Kunming** if parents cannot be reached:
 비상시에 부모님과 연락이 안될 경우, 교직원들은 **쿤밍에** 사는 아래의 성인에게 연락을 취합니다:

 Name 성명

 Email Address 이메일

 Current Mobile Phone
 Number 이동전화

 Current Home Phone
 Number 집전화

Permission for Emergency Treatment 비상 처치에 대한 허락

In the event that I cannot be reached in an emergency, I give permission for my child to receive medical treatment, including transport to the most accessible hospital, as deemed necessary by school authorities. 저는 비상시 저와 연락이 안되고 학교 당국이 필요하다고 간주할때, 가장 가까운 쉬운 병원으로 이송함과 동시에 자녀가 의료 처치를 받도록 허락합니다.

 Signature of Father/Guardian

 Signature of Mother/Guardian

Date:

Permission for Giving Medication for Minor Illness/Injury

I give permission for my child to be given mild over-the-counter medications from the school health provider.

저는 학교 양호 선생님께서 자녀에게 처방전 없이 주는 약 투여를 허락합니다.

	Yes	No		Yes	No
Tylenol (non-aspirin) 타이네놀			Cough or sore throat lozenges 감기나 목 아픈데 정제		
Ibuprofen (non-aspirin) 이부프로펜			Benadryl (for allergies) 베니드릴(알레르기용)		
Antacid tablets (stomach problems) 제산제(복통용)					

Signature of Father/Guardian 아버지서명

Signature of Mother/Guardian 어머니서명

Date 날짜: _____

Authorization 권한 부여

본교는 학생들이 학교 행사에 참여하는 동안 때때로 사진/비디오 촬영을 합니다. 일반적으로 학교 광고 자료, 소식지나 학교 웹사이트에 사용됩니다.

곤명국제학교가 자녀의 사진/비디오를 학교 광고, 웹사이트에 사용하는 것을 동의합니다.

Yes No

저는 곤명국제학교가 자녀의 사진/비디오를 학교 광고, 웹사이트에 사용하는 것을 동의합니다. Yes No

Signature of Father/Guardian 아버지서명

Signature of Mother/Guardian 어머니서명

Date 날짜: _____

Agreement 동의서

본교에 입학한 학생의 학부모/후견인은 아래의 내용을 읽고 동의하여 사인을 합니다:

- 학부모/후견인은 사립 및 비영리 단체인 본교의 목적이 기독교 세계관으로 곧명 국제 커뮤니티 어린이를 위해 우수한 교육을 제공하는 것임을 이해한다.
- 학부모/후견인과 학생은 학부모-학생 핸드북에 명시된 규율과 학교 웹사이트에 www.kia-china.org 기재된 규칙에 동의한다.
- 학부모/후견인은 본교 교직원이 교실에서 인성 교육과 배움의 분위기를 유지하기 위하여 세우는 훈육 방법 뿐만 아니라, 학교의 훈육 방침을 지지한다.
- 학부모/후견인은 입학한 학생이 학교 안, 혹은 밖에서 발생한 상처나 질병과 관련하여 학생의 보험이나 의료비는 부모님의 책임으로 이해하고 본교나 본교의 교직원에게 책임을 묻지 않는다.
- 학부모/후견인은 학교가 자녀들의 학년 수준이나 과목 평가에서 학교 경험/연령에 가장 적합하게 배치할 권한이 있음을 이해한다.
- 학부모/후견인은 학교가 교과서나 자료의 손상에(심한 경우) 대해서, 자녀로 인한 학교 재산 손실에 대해서 손해 배상을 요구함에 동의한다.
- 학부모/후견인은 학생의 자퇴/전학은 20 일 전에 통보해야 한다.
- 학부모/후견인은 선택한 학비 납부 계획에 따라 납부할 것을 동의한다.
- 학부모/후견인은 본교의 재정 정책을 읽고 전적으로 받아들이며 모든 용어, 조건과 마감일에 동의한다.

다음 중에 하나를 선택하여 주시기 바랍니다:

- 선택 1 - 2012 년 6 월 1 일. 1 회 완납 (1%할인)
- 선택 2 - 2012 년 6 월 1 일과 12 월 1 일. 학기별 분납
- 선택 3 - 2012 년 6 월 1 일, 9 월 1 일, 12 월 1 일과 2013 년 3 월 1 일
분기별 분납(3%가산금)

이 계약은 자녀가 적합한 방법에 의해 학교를 떠날 경우에만 무효가 되며 법적인 효력을 잃게 됩니다.

모든 정보를 빠짐없이 정확하게 이해하였습니다.

학교에서 요구하는 모든 정보를 제출하지 못했을 경우 자녀의 학교 등록이 지연되거나 퇴교하게 됨을 이해합니다.

Signature of
Father/Guardian 아버지서명

(Date) 날짜

Signature of Mother/Guardian 어머니서명

(Date) 날짜



ACCEPTABLE COMPUTER USE POLICY

컴퓨터 사용 규칙

PURPOSE 목적

KIA 컴퓨터 및 인터넷 사용의 목적은 교육의 기회를 증진하고 학생과 교사에게 학업 과정을 달성하기 위하여 또한 기대된 학업 결과를 돕기 위하여 교육에 관련된 자료를 제공한다.



EXPECTATIONS 목표

네트워크는 학교 교육의 미션, 정책, 학습 목표와 학부모-학생 핸드북에 명시된 정책과 일관된 자세로 사용될 것이다. 학생과 교직원은 인터넷상의 자료가 부정확할 수 있다는 것을 이해하고 인터넷을 접속한다: 어떤 자료는 커뮤니티 기준과 상반되어 학급 사용에 적합하지 않을 수 있다. 그런 자료는 접속을 허락하지 않는다. 만일 무심코/우연히 적절하지 않는 자료를 접속하게 되면, 즉시 빠져나오고 교사나 네트워크 담당자에게 통보한다. 네트워크 접속은 교직원, 학생과 다른 사용자들의 권리라고 하기 보다는 특권으로 주어진 것이다. 사용자는 인터넷이나 다른 네트워크상 다른 사용자의 사용권을 존중할 책임을 갖는다. 사용자는 네트워크를 사용하는 동안 책임감있고, 윤리적이며, 예의를 갖추고 사용할 것을 기대한다. 위반하는 사용자는 학교 행정실로 부터 접속권이 취소되며 다른 징계 처분을 받게 된다.

DEFINITIONS 정의

- 네트워크 - 인터넷 연결 유무에 관계 없이 학교의 모든 컴퓨터
- 사용자 - 학교 컴퓨터 사용 권한이 있는 학생과 교직원
- 네트워크 관리자 - IT 전문가

GUIDELINES 지침서

이 정책은 네트워크 사용자들의 모든 필요 행동들을 일일이 열거하는 것은 아니다. 어떤 특수 상황에서 각 개인의 적합한 행동 판단에 의거한다. 그러한 판단을 돕기 위하여, 다음의 지침서를 제공한다:

- 불법적인 목적이나 불법 형태를 지지하는 행위를 금지한다.
- 포르노, 노골적으로 성적인 혹은 부도덕한 웹 사이트 접속을 절대적으로 금지한다.
- 정치적인 또는 상업적인 목적으로 접속을 금지한다.
- 학교의 정책과 철학에 상반되는 어떠한 형식의 전자 메일 사용을 금지한다.
- 학교의 교육적 그리고 행정적인 목적에 지장을 주는 사용을 금지한다.
- 서면으로 제출된 허가 없이 무단 복제가 금지된 자료의 복사를 금지한다.

- 인터넷을 통하여 개인 정보를 주지 않는다.
- 사용자는 다른 사람의 파일을 열지 않으며, 복사하지 않는다.
- 네트워크 정보 저장은 언제든지 검사될 수 있는 학교의 자산(예:라커)으로 취급된다. 네트워크 관리자 혹은 관계자는 시스템 보전을 유지하기 위해 사용된 통신을 검토할 수 있으며 사용자가 적합한 자세로 시스템을 사용하였는지 확인할 수 있다.
- 사용자는 네트워크 관리자로부터 서면 허락이 없는 한 어떠한 상업적인 소프트웨어, 공유웨어, 또는 무상웨어도 디스크나 드라이브에 설치할 수 없으며 다운로드할 수 없다.
- 학생들은 교직원의 관리와 허락이 있어야만 인터넷이나 컴퓨터를 사용할 수 있다.
- 네트워크 또는 인터넷 상에서 비속어, 외설, 혹은 무례한 언어 사용을 금지한다.
- 인터넷 라디오나 다른 방송 사이트 접속은 특별한 교육적인 목적이 아닌 이상 접속을 금지한다.
- 쪽지, 채팅, 페이스북 혹은 마이 스페이스 같은 사이트는 수업 과제를 위해서 교사가 요청 혹은 권장하지 않은 경우엔 사용이 금지된다.
- 사용자는 데스크 탑의 그래픽을 바꾸지 못하며, 아이콘을 제거/추가하지 못하며, 컴퓨터의 패스워드를 제거/추가하지 못한다.
- 사용자는 데이터를 개인 CD, DVD, 혹은 USB 에 저장한다. 학교는 없어진 혹은 오류가 발생한 파일에 대해 책임지지 않는다.
- 학교 컴퓨터는 게임을 하지 않도록 만들어졌다.

STUDENT-OWNED COMPUTERS AT SCHOOL 학생-소유 컴퓨터의 교내 이용 규칙

- 학생-소유 컴퓨터를 교실에서 사용하려면 교사의 허락을 받도록 권한다.
- 학생-소유 컴퓨터의 학교 사용은 “학교 컴퓨터 정책”의 모든 지침서를 따른다.
- 학생-소유 컴퓨터는 학교 네트워크에 접속하지 못한다.
- 수업 시간에 전원 연결은 안전 문제에 이상이 없을 경우에 가능하다. (발에 걸림 혹은 전력)
- 학생-소유 컴퓨터는 교직원의 허락하에 충전할 수 있다.
- 학교는 학생-소유 컴퓨터의 분실이나 손상을 책임지지 않는다.

Student's Name (Printed)

학생이름(인쇄체): _____ **Grade 학년:** _____

Student Signature

학생서명: _____

Parent Signature

부모서명: _____

Date 날짜: _____